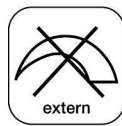


Art. -Nr.: 628313001

TRIO LIGHTING
for you

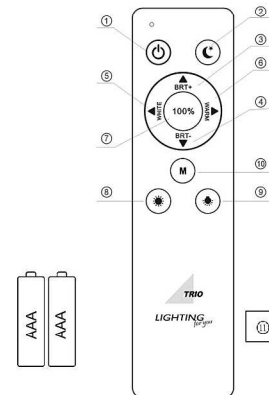
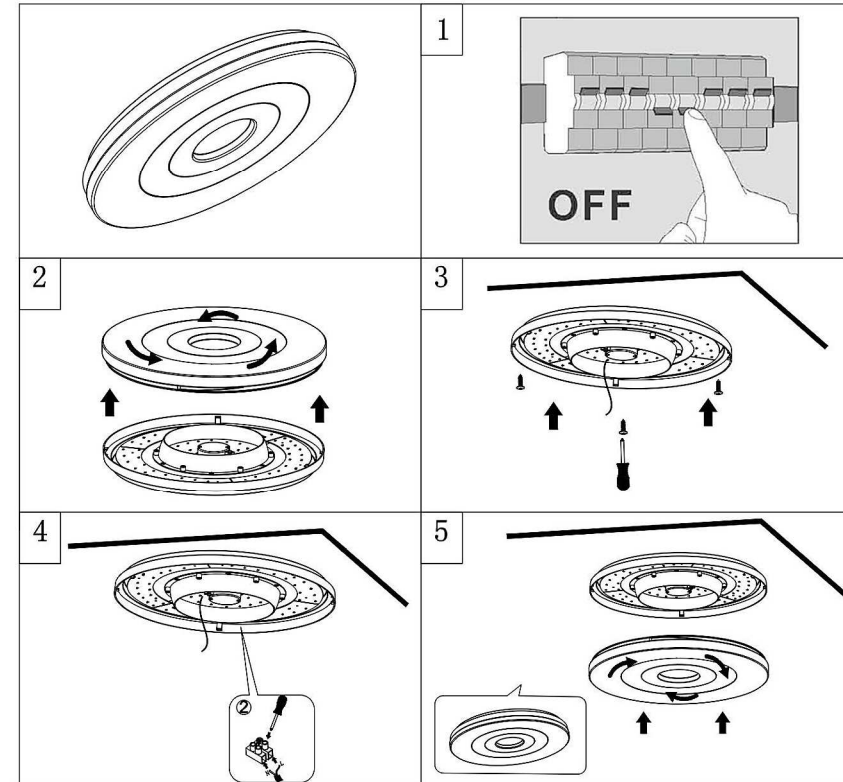
- (DE) **ACHTUNG!** Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!
- (GB) **WARNING!** Before assembling, please read carefully the safety instructions!
- (NL) **LET OP!** Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!
- (FR) **ATTENTION!** Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité!
- (IT) **ATTENZIONE!** Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!
- (ES) **ATENCIÓN!** Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!
- (PL) **UWAGA!** Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!
- (FI) **HUOMIO!** Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!
- (CZ) **POZOR!** Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!
- (RU) **ВНИМАНИЕ!** До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!
- (GR) **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!
- (RO) **ATENȚIUNE!** A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!
- (BG) **ВНИМАНИЕ!** Преди Да Започнете работите по монтажа прочете Те Те ВНИМАТЕЛНО улбТВaНиеТо За БезопасНост!
- (TR) **DIKKAT!** Montaja ba'lamadan önce güvenlik talimatnamesini titizlikle okuyunuz!
- (HU) **FIGYELME!** A szerelési munkák megkezdésé előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!
- (SE) **OBS!** Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!
- (HR) **POZOR!** Prije početka montaže molimo pozorno pročitate sigurnosne naputke!
- (SLO) **POZOR!** Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!
- (SK) **POZOR!** Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!
- (P) **CUIDADO!** Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!
- (BIH) **POZOR!** Prije početka montaže molimo pažljivo pročitate sigurnosne upute!
- (LT) **DĖMESIO!** Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!
- (EST) **HOIATUS!** Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!
- (DK) **OBS!** Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!
- (NO) **ADVARSEL!** Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!
- (LVA) **UZMANĪBU!** Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!



Trio Leuchten GmbH:
Trio International GmbH:
Trio Lighting Ibérica s.l.:
Trio Lighting Italia s.r.l.:
Trio Lighting Scandinavia Oy:
Trio International Aydınlatma Tic. Ltd. Sti.

WEEE-Reg. Nr.: 78273666
RAEE 4544
RAEE IT13020000007829
WEEE PIR2005Y354114 / 2114
EEE00708

Art.Nr.: 628313001



- | | |
|---|--|
| 1. ON/OFF 100% | 1. AN/AUS 100% |
| 2. Night Light ON/OFF and color adjustment | 2. Nachtlicht AN/AUS und Farbeinstellung |
| 3. Brightness Increase | 3. Helligkeit erhöhen |
| 4. Brightness Decrease | 4. Helligkeit verringern |
| 5. Light to cool white | 5. Licht in kalt-weiß |
| 6. Light to warm white | 6. Licht in warm-weiß |
| 7. Brightness 100% cool & warm light | 7. Helligkeit 100% kalt & warm Licht |
| 8. Light with cool white 100% | 8. Licht mit kalt-weiß 100% |
| 9. Light with warm white 100% | 9. Licht mit warm-weiß 100% |
| 10. Memorize the last light function ON/OFF | 10. Memory der letzten Funktion AN/AUS |
| 11. Wall switch ON/OFF with memory | 11. Wandschalter AN/AUS mit Memory |

220-240VAC, 50Hz
LED 30W

628313001 Shaolin

Die Leuchte darf **nicht** an einem externen Dimmer betrieben werden.

Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung :

Wird die Leuchte über den Hauptschalter/ Wandschalter eingeschaltet stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Effekt).

Achtung! Wurde die Leuchte mit der Fernbedienung zuletzt ausgeschaltet oder der Benutzer verliert die Fernbedienung, lässt sie sich über den Wandschalter auf 100% Helligkeit wieder einschalten. Schalten Sie den Hauptschalter / Wandschalter zu diesem Zweck für mindestens 10 Sekunden in die aus Position.

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung :

Die beigegefügte Fernbedienung ist universell für alle Leuchten dieser Type einsetzbar. Dies bedeutet auch, dass mehrere Leuchten mit derselben Fernbedienung gesteuert werden können. Das synchrone Steuern von mehreren Leuchten ist nicht vorgesehen.

Bedienung der Fernbedienung :

Taste 1

EIN/AUS: Die Leuchte wird komplett ein- bzw. ausgeschaltet und stellt sich nach dem Wiedereinschalten auf 100% Helligkeit. Alle vorherigen Einstellungen werden zurückgesetzt. Das Nachtlicht bleibt ausgeschaltet.

Taste 2

Nachtlicht: Das Nachtlicht wird eingeschaltet / umgeschaltet:

1) Kaltweiß, 8500K -> 2) Warmweiß, 3000K -> 3) Aus

Die Hauptbeleuchtung verändert sich bei diesen Schaltvorgängen nicht.

Taste 3 / 4

Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.

Achtung! Wurde eine Mischfarbe über die Tasten 5 bzw. 6 eingestellt, kann diese Einstellung beim Regulieren der Helligkeit verloren gehen.

Taste 5 / 6

White: Farbeinstellung Kaltweiß

Warm: Farbeinstellung Warmweiß

Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.

Taste 7

Helligkeit 100%: Kaltweiße und Warmweiße LED erzeugen zusammen die maximale Helligkeit

Taste 8

100 % kaltweiße Beleuchtung

Taste 9

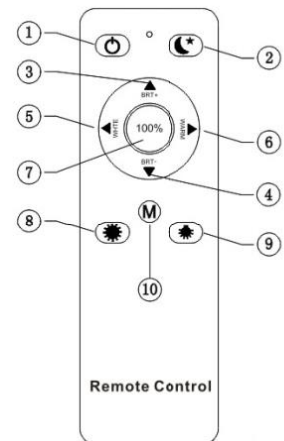
100 % warmweiße Beleuchtung

Taste 10

Memory Funktion: Betätigen Sie diese Taste zum Ausschalten und Einschalten, damit die Leuchte mit der von Ihnen konfigurierten Lichteinstellung wieder eingeschaltet wird.



Trio Leuchten GmbH
Dieselstraße 4
59823 Arnsberg



628313001 Shaolin

The light should **not** be operated on an external dimmer.

Description of how the light works without the remote control unit :

If the light is switched on via the main switch / wall switch, the unit provides the lighting scenario which was last set using the remote control unit (memory effect).

Attention! If the light was last switched off using the remote control unit and user lose the remote control, it still can be switched on again via the wall switch with 100% brightness. Please keep the wall switch in off position for 10 seconds to release the power and to make the light reboot. After this the light works as usual.

Description of how the light works with the remote control unit :

The enclosed remote control unit can be used universally for all lights of this type. This also means that several lights can be controlled with the same remote control unit.

The synchronous controlling of several lights is not intended.

Operation of the remote control :

Button 1

ON/OFF 100%: The light is switched on/off completely. After being switched on again it adjusts to 100% brightness. All previous settings are reset. The night light will remain in off position.

Button 2

Night light: Night light on/off – color adjustment:

1) cold white, 8500K -> 2) warm white, 3000K -> 3) off

The main light will not change during these switching cycles.

Button 3 / 4

Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.

Attention! If a mixed shade has been set via buttons 5 and/or 6, this setting may be lost when adjusting the brightness.

Button 5 / 6

White: Colour setting – cold white

Warm: Colour setting – warm white

The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour setting being reached.

Button 7

Brightness 100% cool & warm light

Button 8

Light with cool white 100%

Button 9

Light with warm white 100%

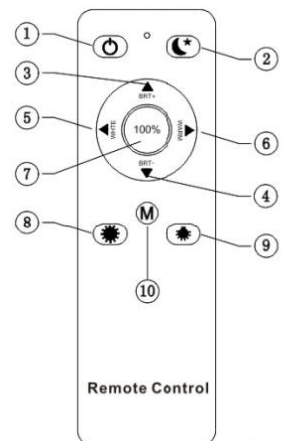
Button 10

Memorize the last light function ON/OFF

If the light was last switched off using this button, the unit will light on with the last function when press the button again (memory effect).



Trio Leuchten GmbH
Dieselstraße 4
59823 Arnsberg



628313001 Shaolin



Trio Leuchten GmbH
Dieselstraße 4
59823 Arnsberg

Non è consentito utilizzare la lampada in combinazione con un dimmer esterno!

Descrizione del funzionamento senza telecomando:

Se la lampada viene accesa attraverso l'interruttore generale/interruttore da parete, si regola lo scenario luminoso impostato per ultimo tramite il telecomando (effetto memoria).

Attenzione! Se la lampada è stata ultimamente spenta attraverso il telecomando o qualora l'utente dovesse aver smarrito il telecomando, la si potrà nuovamente accendere fino al 100% della luminosità attraverso l'interruttore sulla parete. Portare a tal fine l'interruttore generale / interruttore sulla parete in questa posizione per almeno 10 secondi.

Descrizione del funzionamento con telecomando:

Il telecomando fornito in dotazione è utilizzabile in modo universale per tutte le lampade di questo tipo. Ciò significa che si possono comandare anche più lampade con lo stesso telecomando.

Non è previsto il comando sincronizzato di un numero maggiore di lampade.

Uso del telecomando:

Tasto 1

ON/OFF: La lampada viene completamente accesa o spenta e dopo la riaccensione si regola al 100% della luminosità. Tutte le precedenti impostazioni vengono ripristinate. La luce notturna rimane spenta.

Tasto 2

Luce notturna: La luce notturna viene accesa / commutata:

1) bianco freddo, 8500K -> **2)** bianco caldo, 3000K -> **3)** spento
L'illuminazione principale non viene variata da queste commutazioni.

Taste 3 / 4

Regolatore di luminosità: La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto a lungo il tasto, viene raggiunta la luminosità massima o minima.

Attenzione! Se un colore misto è stato impostato tramite i tasti 5 o 6, questa impostazione potrà essere perduta in seguito alla regolazione della luminosità.

Tasto 5 / 6

White: impostazione del colore bianco freddo

Warm: impostazione del colore bianco caldo

La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.

Tasto 7

Luminosità 100%: Il LED in color bianco freddo e quello in color bianco caldo insieme erogano la massima luminosità

Tasto 8

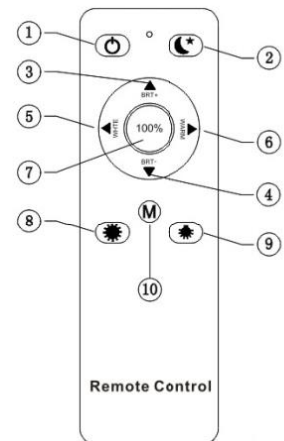
100 % d'illuminazione in bianco freddo

Tasto 9

100 % d'illuminazione in bianco caldo

Tasto 10

Funzioni di memoria: Attivare questo tasto per spegnere e accendere la lampada, affinché venga rimessa in funzione con la configurazione di luminosità preimpostata.



628313001 Shaolin

La luminaria no debe funcionar por medio de un atenuador externo.

Descripción funcional sin mando a distancia:

Si la luminaria se enciende mediante el interruptor principal / interruptor de pared, se ajusta el último escenario de luz ajustado con el mando a distancia (efecto memoria).

¡Atención! Si la luminaria se apagó por última vez con el mando a distancia o si el usuario pierde el mando a distancia, se puede volver a encender mediante el interruptor de pared con un 100% de luminosidad. Para tal fin, ponga el interruptor principal / interruptor de pared en la posición de apagado durante al menos 10 segundos.

Descripción funcional con mando a distancia:

El mando a distancia adjunto se puede aplicar universalmente para todas las luminarias de estos modelos. Esto significa que también se pueden controlar varias luminarias con el mismo mando a distancia.

No está previsto controlar de manera sincronizada varias lámparas.

Manejo del mando a distancia:

Botón 1

ON/OFF: La luminaria se enciende y se apaga totalmente y se ajusta a una luminosidad del 100% después del reencendido. Se resetean todos los ajustes anteriores.

La luz nocturna se queda apagada.

Botón 2

Luz nocturna: La luz nocturna se enciende / transforma:

1) Blanco frío, 8500K -> 2) Blanco caliente, 3000K -> 3) Apagada

La iluminación principal no cambia en estos procesos.

Botón 3 / 4

Regulador de luminosidad: La regulación se realiza por niveles. Pulsando brevemente, se pueden activar los distintos niveles. Pulsando el botón durante un lapso prolongado, se logra el máximo o el mínimo de luminosidad.

¡Atención! Si se ajustó un color mezclado mediante los botones 5 o 6, se puede perder este ajuste al regular la luminosidad.

Botón 5 / 6

White: Ajuste de blanco frío Warm: Ajuste de blanco cálido

La regulación se realiza por niveles. Pulsando brevemente, se pueden activar los distintos niveles. Pulsando el botón durante un lapso prolongado, se logra el ajuste cromático más cálido o más frío.

Botón 7

Luminosidad 100%: Los LEDs de blanco frío y de blanco cálido generan conjuntamente la máxima luminosidad

Botón 8

100 % iluminación blanca fría

Botón 9

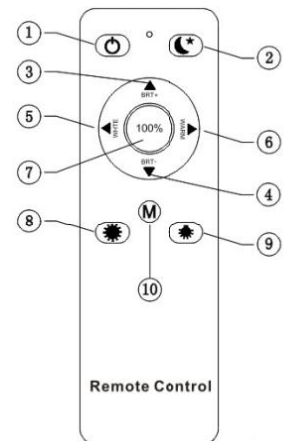
100 % iluminación blanca cálida

Botón 10

Función memoria: Pulse este botón para apagar y encender para que la luminaria se vuelva a encender con el ajuste de luz que ha configurado.



Trio Leuchten GmbH
Dieselstraße 4
59823 Arnsberg



628313001 Shaolin

La lampe ne doit pas être utilisée avec un gradateur externe.

Description des fonctions sans la télécommande :

Si la lampe est allumée avec l'interrupteur principal/l'interrupteur mural, c'est le programme d'éclairage réglé en dernier avec la télécommande qui s'enclenche (effet mémoire).

Attention ! Si la lampe a été éteinte en dernier avec la télécommande ou si l'utilisateur perd cette dernière, il est possible de la rallumer avec l'interrupteur mural à une luminosité de 100 %. Pour cela, appuyez sur l'interrupteur principal/mural pendant au moins 10 secondes en position d'extinction.

Description des fonctions avec la télécommande :

La télécommande ci-jointe est universelle et utilisable pour toutes les lampes de ce type. Cela signifie également qu'il est possible de commander plusieurs lampes avec la même télécommande.

La commande synchronisée de plusieurs lampes n'a pas été prévue.

Utilisation de la télécommande :

Touche 1

ON/OFF : La lampe est complètement allumée ou éteinte et se règle à nouveau sur une luminosité à 100 % lors du rallumage. Tous les réglages effectués auparavant sont alors remis à zéro.

La veilleuse reste éteinte.

Touche 2

Veilleuse : La veilleuse est allumée / commutée :

1) blanc froid, 8500K -> **2)** blanc chaud, 3000K -> **3)** éteinte

L'éclairage principal ne change pas pendant ces opérations de commutation.

Touches 3 / 4

Régulateur de luminosité : Ce réglage se fait par paliers. Les différents degrés se règlent par une légère pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint la luminosité maximale ou minimale.

Attention ! Si on a réglé une couleur mixte avec les touches 5 ou 6, ce paramétrage peut être perdu lors du réglage de la luminosité.

Touches 5 / 6

White : Réglage de la couleur blanc froid

Chaud : Réglage de la couleur blanc chaud

Ce réglage se fait par paliers. Les différents degrés se règlent par une légère pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint le réglage le plus chaud ou le plus froid de la couleur.

Touche 7

Luminosité à 100 % : Les LED blanches froides et chaudes génèrent ensemble la luminosité maximale

Touche 8 :

Éclairage blanc froid à 100 %

Touche 9 :

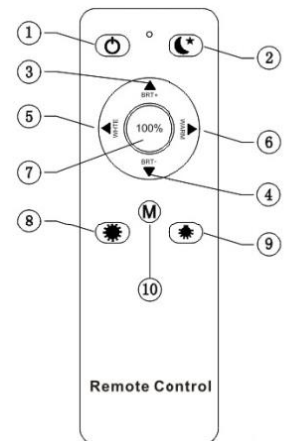
Éclairage blanc chaud à 100 %

Touche 10 :

Fonction de mémoire : Appuyez sur cette touche pour éteindre et allumer la lampe pour la rallumer dans la même configuration d'éclairage que celle que vous avez paramétrée.



Trio Leuchten GmbH
Dieselstraße 4
59823 Arnsberg



628313001 Shaolin

De lamp mag niet door een externe dimmer worden bediend.

Functiebeschrijving zonder afstandsbediening:

Als de lamp via de hoofdschakelaar/wandschakelaar wordt ingeschakeld, wordt het lichtscenario dat de laatste keer met de afstandsbediening ingesteld werd, ingesteld (memory-effect).

Let op! Als de lamp de laatste keer met de afstandsbediening werd uitgeschakeld of als de gebruiker de afstandsbediening kwijtraakt, kan de lamp via de wandschakelaar weer op 100% lichtsterkte worden ingesteld. Zet de hoofdschakelaar/wandschakelaar hiertoe minimaal 10 seconden in de uit-positie.

Functiebeschrijving met afstandsbediening:

De meegeleverde afstandsbediening is universeel inzetbaar voor alle lampen van dit type. Dit betekent ook dat meerdere lampen met dezelfde afstandsbediening kunnen worden bediend.

Het is niet de bedoeling om meerdere lampen synchroon te bedienen.

Bediening van de afstandsbediening:

Toets 1

AAN/UIT: De lamp wordt volledig in- of uitgeschakeld en stelt zich na het opnieuw inschakelen in op 100% lichtsterkte. Alle eerdere instellingen worden gereset. Het nachtlicht blijft uitgeschakeld.

Toets 2

Nachtlicht: Het nachtlicht wordt ingeschakeld/omgeschakeld:

1) Koudwit, 8500K -> 2) Warmwit, 3000K -> 3) Uit

De hoofdverlichting verandert bij deze schakelingen niet.

Toets 3 / 4

Lichtsterkteregelaar: De regulering geschiedt trapsgewijs. Door kort te drukken kunnen de individuele stappen worden aangestuurd. Door langdurig drukken op de toets wordt de maximum- of minimumlichtsterkte bereikt.

Let op! Als er via de toetsen 5 of 6 een mengkleur wordt ingesteld, dan kan deze instelling bij het reguleren van de lichtsterkte verloren gaan.

Toets 5 / 6

White: Kleurinstelling koudwit

Warm: Kleurinstelling warmwit

De regulering geschiedt trapsgewijs. Door kort te drukken kunnen de individuele stappen worden aangestuurd. Door het langdurig indrukken van de toets wordt de warmste of koudste kleurinstelling bereikt.

Toets 7

Lichtsterkte 100%: Koudwitte en warmwitte leds zorgen samen voor de maximale lichtsterkte

Toets 8

100% koudwitte verlichting

Toets 9

100% warmwitte verlichting

Toets 10

Geheugenfunctie: Bedien deze toets voor het uitschakelen en inschakelen, zodat de lampen opnieuw worden ingeschakeld met de door u geconfigureerde lichtinstelling.



Trio Leuchten GmbH
Dieselstraße 4
59823 Arnsberg

